

Mi vida en Argentina

Heliodoro González Yebra

Perdonen lo irregular de mi escritura, me falla el pulso, lo tenía muy bueno para manejar las gubias y formones. Como les demuestro, podía escribirles a máquina, pero quise que fuera el trabajo de ese emigrante que dejó España hace 54 años, para buscar mejor forma de vida, aunque yo en el pueblo vivía bien, ya tenía taller y buena clientela. El problema surgió a causa que me enamoré de una muchacha pobre de capital pero rica en virtudes, y mis padres no la aceptaban, me hacían la vida imposible.

Mi novia tenía un tío en Argentina y le pedimos si nos reclamaba, lo que hizo de buen grado. Al ver su voluntad, le pedimos si nos pagaba el pasaje yo traería la herramienta para poderme establecer a lo que accedió. Nos sacó los pasajes para un barco argentino que se dedicaba a transportar personal, nos compró los pasajes para salir de España el 8 de marzo para tener tiempo de comprar las herramientas. Salimos para Bilbao el día 1º. El barco iba a Bilbao para abastecerse de las provisiones para el viaje que iba a hacer sin escalas, cuando llegó el aviso que se demoraba la salida, ya no estábamos para recibirla: estaba en reparación en Alemania y no sabían cuándo podía viajar. Ante esta situación, yo me conseguí empleo en una carpintería, en definitiva embarcamos el 28, ya habíamos recibido aviso de otros atrasos.

Mi señora estaba embarazada. Al llegar al camarote eligió la litera de abajo, las camareras le dijeron: “Usted que es joven, arriba”. Les mostró su situación y se armó un gran revuelo: iba a nacer un bebé a bordo. Se enteró el capitán y que después de 7 meses no se podía viajar, por lo que nos quería hacer bajar del barco, le planteamos que el problema lo había tenido el barco por los atrasos y que estaba el equipaje en bodega que se nos complicaba demasiado, en esta situación en el revuelo, se enteraron los médicos: uno español se borró, un argentino se hacía cargo y también las enfermeras. Mi

señora tuvo un viaje normal para su estado. Cuatro días antes de llegar a Argentina, nació mi hijo con un parto complicado que el doctor resolvió porque su esposa había tenido un parto parecido. Al llegar a Buenos Aires una prima que había estado trabajando conmigo nos fue a buscar, quería que me quedara el Buenos Aires, ya tenía taller y yo le venía bien por más del oficio, el problema que ningún emigrante se podía quedar a menos de 700 km de Buenos Aires, un primo nos había ido a buscar, estuvimos 5 días en la Capital, las enfermeras la visitaban a mi señora para cuidar de su estado. Mi señora se animó a viajar en tren 700 km a Bahía Blanca.

Tuvimos un problema: que no había vivienda para alquilar, si había desocupadas no las alquilaban, no podían desalojar al inquilino, aunque el dueño la necesitara o no pagara, Dos primas tenían la casa en el mismo solar, una nos dio el dormitorio y la otra cocina y comedor compartido con ella.

A los 7 días empecé a trabajar en una carpintería, justo enfrente había solares disponibles me hice con uno, aprendí de albañil y me empecé a construir la vivienda el sábado por la tarde y los domingos. Yo colocaba ladrillos y mi señora me hacía de peón con los materiales. Las navidades ya las pasamos en nuestra casa. Me enteré que el Banco Industrial daba créditos para comprar máquinas y la garantía era la misma máquina prendada, a continuación de la vivienda empecé a hacer local para taller, solicité el crédito y me lo acordaron, el problema que la corriente estaba a 100 metros, la solicité, no me daban pelota, tenía un primo que era sargento de bomberos y le planteé la situación que el problema se solucionaba con un político, que él conocía a un diputado pero para pedirle algo había que llevarle un presente, no se podía ir con las manos vacías.

Se me ocurrió que el mejor presente era un busto de la señora de Perón, Evita, que era la adoración de todos los argentinos del partido, lo hice se lo entregué y a los 8 días podía instalar las máquinas que quisiera. Me fui del trabajo y me puse por mi cuenta, compré una máquina, la más necesaria, y tenía herramienta, y dientes me fue fácil conseguir.

Mi hijo que nació en el barco lo quise hacer ciudadano español y no lo ha conseguido por problemas que no conseguí la partida de nacimiento que exigen, la que tiene esta muy deteriorada y la original esté en el libro del barco. El barco no existe y el libro nadie sabe de él, ese es el problema, tiene documentos de identidad y de la universidad, es ingeniero electricista en Palencia, también ha trabajado para telefónica.

Como el capital que hice en España no me sirvió para nada yo no tenía nada, no me dieron ni la herramienta, doy poco valor a lo material, más a lo social: Soy fundador de un “Banco Cooperation”, hicimos edificio nuevo y yo era el presidente del consejo y pasé por todos los cargos durante 30 años. También fundé la Sociedad de Fomento de la villa balnearia donde tengo la

casa de fin de semana, esto es Monte Hermoso. Fui Presidente durante 25 años hasta que conseguí todos los servicios que prestaba el ayuntamiento, todo haciendo algún trabajito tallado para las autoridades ya me retiré de toda actividad social. Me falta el oído y la memoria, tengo dos hijos el ingeniero y el médico y los dos salieron como yo pretendía, no quisimos tener más familia, no como los Mibra (*sic*) que fueron 7 hermanos.

Los habré aburrido con mi relato, les pido mil disculpas por la molestia de atenderlas, como verán mi vida ha sido bastante complicada pero llena de satisfacciones. Un saludo muy cordial un fuerte abrazo y que Dios quiera les pueda saludar personalmente.

**EXPOSICION
DE PIEZAS DE ARTESANIA**

| | |
|---|----------------------------------|
| 1 Escudo heráldico de Mons. Esorio | cedro |
| 2 Reforma y ampliación del trono de la Catedral de Bahía Blanca | cedro |
| 3 Tenebrero, sitialos y sillones de las autoridades de la Catedral de Bahía Blanca | cedro |
| 4 Mesita idalgúica | cedro |
| 5 Escudo Municipalidad de Coronel Dorrego | cedro |
| 6 Escudo FOECYT | raulí |
| 7 7 bis Mío Cid | cedro. |
| 8 Mesa estilo propio | raulí - negal morera - sabugüero |
| 9 Sillón Renacimiento | cedro |
| 10 Sillón plateresco | raulí |
| 11 Ciervo en Bruma | raulí |
| 12 Mesa comedor barroca | cedro |
| 13 Dormitorio colonial barroco | raulí |
| 14 Alto en el camino. Escudo vitrina Club Villa Mitre | |
| 15-15 bis Bargüello plateresco | cedro |
| 16 Cofre para bandera | cedro |
| 17-17 bis Paneles del Fortón del Colegio Pedro Goyana de Bahía Blanca | cedro |
| 18 Pasa platos barroco | cedro |
| 19 Tarde de sol y arena | cedro |
| 20 Escudo de la Municipalidad de Bahía Blanca (Pieza adquirida por un miembro de la Embajada suiza para su colección privada) | cedro |



La Fabelosa magia de la Fantasia... hecha madera...
Tal nos lo demuestra el extraordinario TALLISTA
"H. GONZALEZ YEBRA"
ALBERDI 1758

En 1989 presento sus obras en el Centro Cultural del Banco Cooper sur y varias filiales de la ciudad de Bahía Blanca.

Señores: poeta no soy,
pero me voy a inspirar,
con el silbido del viento
y con el ruido del mar.

No sé de rimas y estrofas,
yo nací para otra cosa,
mi misión es vigilar
Que los barcos no vayan a encallar.

Los jefes de la Marina,
después de mucho analizar,
aquí me decidieron colocar
era el lugar ideal para ayudar a los barcos a
navegar.

Por mi altura, podía mirar
la belleza de la Pampa
y la inmensidad del mar.

Tengo una hermana en París,
de la que me siento muy orgulloso,
y también soy muy feliz
de estar aquí en Monte Hermoso.

Ella se abrazó a un río,
a mi me gusta el mar,
y quisiera que mis huesos
aquí fueran a quedar.

Nací hace 91 años,
mucho tiempo ha pasado
y me he deteriorado,
por lo que necesitaba que fuera reparado.

Ya me dolían los huesos
y la piel tenía marchita,
por eso hicieron
que me viera un especialista.

Después de examinarme con la mayor atención,
aconsejó una urgente reparación;
el gobernador se enteró
y a Monte Hermoso un subsidio le dio.

El día 17 de Marzo de 1997,
me lleno de emoción,
hoy se produce
mi reinauguración.

Hoy me siento muy feliz
por recibir la visita
del señor gobernador
Y toda su comitiva.

El intendente Marcelo,
que puso todo su empeño,
para que hoy me viera
como si fuera nuevo.

Al pueblo de Monte Hermoso,
que vi nacer y crecer,
les pido por favor,
no me dejen envejecer.

A los turistas oía murmurar
si me podían visitar,
hoy ya les puedo decir
que los puedo recibir.

A muchos barcos
evite encallar
hoy por su tecnología
solo los veo pasar.

De aquí es un placer ver
lo hermoso que es el amanecer,
cuando el sol empieza a asomar,
yo me voy a descansar.

Mucho más podía contar
de toda mi larga historia,
pero como tengo muchos años
ya me falla la memoria.

Yo, el faro

La hice para el gobernador, el faro esta a 200 m de mi casa, es de estructura metálica de ahí el deterioro y la hermana fue hecho en Francia por la misma empresa que la torre Eiffel.

Distinción a neonatólogo

Se trata del Dr. Ángel González Yebrá, instructor de residentes de Neonatología del Hospital Penna, quien a fines del año pasado obtuvo el primer premio de un concurso organizado por el *Pediatrx Medical Group, Inc.*, el grupo médico más importante de EE.UU. en el campo de la medicina perinatal.

El certamen, organizado a través de su página web y en el cual participaron neonatólogos de distintas partes del mundo, consistió en una serie de casos que debían ser diagnosticados correctamente. Al finalizar el Dr. González Yebrá fue premiado como el "Diagnosticador del año". El segundo lugar fue logrado por un norteamericano y el tercero por un israelí.

La especialidad

Ángel González Yebrá integró el plantel de profesionales de nuestro hospital desde el año 1985 en que ingresó a la residencia de pediatría, previo paso por la Universidad de La Plata. Más tarde ingresó al servicio de Neonatología como médico de guardia, en donde también realizó la especialidad y se constituyó en el primer instructor de la residencia cuando esta se abrió en 1990.

Con el tiempo realizó una pasantía en el Children's Hospital de la ciudad de Albany, en el estado de New York, EE.UU. y hoy está nuevamente al frente de la instrucción de residentes.

- Cuéntenos sobre su especialidad...

La neonatología es la atención del recién nacido, que abarca generalmente hasta el primer mes de vida, pero que puede extenderse hasta los 3 meses en chicos que nacen prematuros con menos de 30 semanas de gestación, que de hecho son nuestra mayor demanda.

Es una especialidad dura ya que se registra un alto grado de decesos y complicaciones de los pacientes a causa de su fragilidad. Pero a su vez es un área muy gratificante cuando las cosas salen bien, que son la mayoría de las veces, ya que entregar a los padres un hijo recuperado de su enfermedad sabiendo que tiene toda su vida por delante es una satisfacción inmensa.

- ¿Por qué eligió esta especialidad?

Al finalizar la residencia de pediatría opté por la neonatología porque siempre me gustó la medicina intensiva y los recién nacidos,

especialmente prematuros. Son pacientes muy críticos y delicados que requieren terapia intensiva. Su especial fragilidad hace que el poder asistirlos sea un desafío y cuando los resultados son positivos una gran satisfacción.

- ¿Cómo es la relación médico-padres?

Nuestra particularidad, en relación con otras especialidades en cuanto a la relación con los pacientes y sus familiares, es que los recién nacidos no tienen posibilidad de expresarse. Por lo tanto los padres deben confiar plenamente en el médico y los médicos deben realizar una alianza terapéutica con los padres. La confianza es la base de esta relación.

El premio

El *Pediatrx Medical Group* es un grupo médico integrado por los neonatólogos más prestigiosos de los EE.UU. Su principal función es la de promover la investigación y el estudio en el campo de la medicina perinatal.

Dicho grupo posee un sitio de internet (www.natalu.com-a-university-without-walls), al cual están suscriptos más de 3000 médicos neonatólogos de todo el mundo. A través del mismo se organizó un concurso denominado "Natal-U Diagnostician of the year award". Este consistió en la presentación mensual de un caso clínico a través de una fotografía o una placa radiográfica sobre la cual los médicos que concursaban en todo el mundo tenían que brindar el diagnóstico correcto de la patología. El concurso duró 1 año, de modo que 12 casos distintos fueron presentados, y su ganador fue el Dr. González Yebrá.

En tal sentido el profesional bahiense considera que la distinción no es sólo un logro personal, sino que también es fruto del hospital. "Mi formación fue básicamente en el servicio de Pediatría y Neonatología del Penna, más allá de alguna experiencia en Buenos Aires y más tarde en EE.UU. Pero es aquí donde me he desarrollado como neonatólogo", y agrega: "Yo no soy una excepción en el nivel



del Penna, de hecho trabajo para que la formación de los residentes de neonatología continúe mejorando".

- ¿Qué función cumple el portal?

En el portal de este grupo en internet se comparten casos clínicos, se analizan y discuten controversias y progresos de la especialidad. La participación es abierta y amplia, vía e-mail. Ofrece oportunidades únicas, ya que uno puede comunicarse e intercambiar ideas con, por ejemplo el Dr. Resse Clark que es uno de los neonatólogos más eminentes del mundo y presidente, a la vez, del grupo. Una persona que para nosotros era inaccesible.

El año pasado decidieron realizar este concurso de diagnóstico a nivel internacional en el cual comencé a participar a partir del segundo caso.

- ¿En qué consistió el mismo?

Consistió en determinar con exactitud el diagnóstico de los casos que se presentaban, y hacerlo a la brevedad. En la página se publicaban las fotos o radiografías del paciente y algunos datos de su historia clínica y uno debía dar el diagnóstico, los diagnósticos diferenciales, como estudiar al paciente y como tratarlo. Los médicos teníamos 2 semanas para contestar a través de e-mail y luego desde la misma página se publicaba la resolución del caso y las respuestas recibidas. La puntuación preestablecida era de 10 puntos para el que contestara en primer lugar, y por supuesto correctamente, 9 para el segundo y así sucesivamente. O sea, que uno debía contestar bien y además contra reloj, porque mientras más rápido contestaba más chances obtenía de alcanzar un puntaje mayor.

De los médicos que iniciaron el concurso, muchos desistieron luego de 6 o 7 casos por haber respondido en forma incorrecta o demasiado tarde.

- ¿Y el premio en que consistió?

El premio consistió en un diploma y un estímulo económico. Pero lo más gratificante, sin duda, es el reconocimiento de dicha institución, y el saber que un médico desde Villa Mitre puede participar en un concurso internacional y estar a la altura de otros neonatólogos del mundo, incluyendo aquellos de los países más desarrollados.

Neonatología (Viene de pág. 4)

- ¿Cuáles son las causas de dicha infección?

Las causas son muy difíciles de determinar pues se trata de infecciones multicausales: desde la falta de insumos al nacimiento, pasando por lugares pequeños, por la ruptura de las barreras sanitarias (ruptura de piel o la utilización de catéteres). Pero recordemos que se trata de chiquitos con bajas defensas desde su nacimiento; no se trata de bebés cuyo estado de salud es óptimo.

- Para finalizar, ¿Cuáles son los problemas más comunes que deben enfrentar los profesionales del servicio?

Los problemas más comunes por los

cuales se internan a los recién nacidos son la ictericia, los trastornos de la alimentación y las dificultades respiratorias. Los problemas de alimentación se producen generalmente en los prematuros ya que tienen dificultades para alimentarse. Se trata de aquellos bebés de bajo peso, de menos de 2,5 kg, y que tienen problemas para asimilar los nutrientes de la leche.

Moisés

En el Hospital Penna nacen ocho niños por día (promedio). La Asociación Cooperadora solicita a quienes dispongan de moisés usados -que ya no utilicen- vean la posibilidad de donarlos. Cooperadora -Tel 459-3626- puede retirarlos en domicilio.

Cuando cumplió 20 años, lo hace ciudadano español.

Vida cotidiana

vida@lanueva.com.ar

Liga de Amas de casa. Hoy se inician los inglés e italiano y los talleres de cestería chi confección, crochet, encuadernación, estar pintura decorativa, pátinas, reciclado, música madera, cocina y apoyo escolar. Informes en 681. piso 3, oficina 53, teléfono 453-8818.

DR. ANGEL ANTONIO GONZÁLEZ YEBRA

Premio internacional para un neonatólogo del Hospital Penna

El médico, nacido hace 43 años en Bahía Blanca, fue distinguido por el Pediatrics Medical Group de los Estados Unidos, como "el diagnosticador del año", por sus trabajos en un concurso desarrollado por medio de Internet.

Tras muchos años de combinar su trabajo diario en el servicio de Neonatología del Hospital Penna con el estudio, el doctor Angel Antonio González Yebra ganó un concurso organizado por el Pediatrics Medical Group, el equipo más importante de los Estados Unidos en el campo de la medicina perinatal.

El profesional fue elegido "el diagnosticador del año" en un certamen que consistía en recibir, a través de Internet, la fotografía o radiografía de un niño más algunos datos del mismo.

En contrapartida, los participantes debían enviar un informe detallando la patología que sufría, los diagnósticos diferenciales, el tratamiento indicado, el modo como lo estudiaría y las posibilidades de prevención de la enfermedad.

El profesional bahiense debió analizar 12 casos, uno por mes y a lo largo de un año, por lo general correspondientes a enfermedades poco comunes.

Nacido hace 43 años, González Yebra se recibió de médico en la Universidad Nacional de La Plata. En 1985, ingresó al Hospital Penna para cursar la residencia de Pediatría y, posteriormente, se incorporó en la guardia del servicio de Neonatología.

En 1990, al crearse la residencia en esta especialidad, comenzó a desempeñarse como instructor de residentes, cargo que continúa ocupando.

A través de una beca, tuvo la oportunidad de rotar por los servicios de un hospital regional universitario de Albany, capital del Estado de Nueva York.



SEBASTIAN CORTES-LNP ARCHIVO LNP
TODOS por los bebés. El Dr. González Yebra advierte que los resultados también dependen de los recursos materiales.



En la actualidad, distribuye su tiempo entre su familia, compuesta por su esposa y dos hijos, el hospital y su consultorio.

En relación al concurso, el profesional explicó que fue muy democrático, porque permitió el acceso de todos los neonatólogos que quisieron participar. También, porque se evaluaron los conocimientos y el desempeño ante un caso determinado, independientemente de los recursos con los que trabaja a diario cada profesional.

"Fago mi es un orgullo haberlo ganado, porque esto demuestra que los médicos argentinos, aunque contemos con menos recursos, no estamos lejos de los profesionales del primer mundo en conocimientos", consideró.

Para el doctor González Yebra, la excelencia en medicina se construye en forma cotidiana, con el interés personal y el estu-

dio diario de los últimos adelantos.

"Desde hace algunos años, tenemos una posibilidad invaluable dada por Internet. A través de la red, podemos hacer preguntas a eminencias a las que antes sólo podíamos llegar a ver en un congreso", señaló.

Por los más desvalidos. González Yebra prefiere las especialidades clínicas a las quirúrgicas porque demandan más razonamiento que prácticas y, en esa línea, eligió la Neonatología.

"Con la idea de ser útil, pensé en destinar mis servicios a los bebés, esos pacientes tan desvalidos que sólo quedan en manos del doctor, porque mientras permanecen internados —argumento— muchas veces ni siquiera tienen a su madre al lado.

"Además, resulta una especialidad muy intensa porque cada de-

cision del médico es crucial. Si es correcta, todo irá bien, de lo contrario, el niño tendrá pocas chances de salir adelante".

Por último, el profesional enfatizó uno de sus más preciados anhelos:

"Quisiera disponer de más recursos para poder atender mejor a los chicos. Uno debe prepararse mucho, pero los resultados también dependen de las posibilidades materiales, que son escasas. Además —aseveró— me gustaría que todos recibiesen los mismos cuidados y las mismas chances cuando hacen y después.

"En algunos casos, los médicos hacemos todo el esfuerzo para que los pequeños superen un problema muy grave, pero sabemos que están condenados a vivir en condiciones inferiores. Hay una gran cantidad que necesita un sostén en ese momento crítico y, también, en los años venideros".

MIRANDO EL MAR

Te has vestido de caracoles;

el sueño de tu vida

hoy en tus paredes

muestras orgullosa.

Las conchas

que en las orillas

fueron quedando,

él, con su ilusión permanente,

creó figuras,

casi reales,

de un mundo marino,

disfrazando tu fachada,

que en múltiples colores

reflejas las olas de el mar.

Sos una casa, pero

más que eso,

el trabajo ingenuo

de un hombre

que te decoró

con arcilla en mano,

para que seas algo especial;

sos más que un hogar,

ahora los que recorren estas playas

te miran y pronuncian al pasar:

¡La casa de caracoles!,

¡La casa mirando el mar!.

*Ser fieles a los demás es bien visto y aplaudido,
ser fieles a nuestro sueño es un privilegio.*